

بدل اشترا

(پوسته اجر تيله برابر)

سنه لکي ۵۰ غروش

آلتي آيلقي ۳۰ «

—

نسخه سي اغروشه

اداره فانه و مطبعه سي

استانبولده باب عالي جاده.

سنده قزوه يت كشتياپوسي.

درج ايدلين اوراق اعاده

اولياز.

—

نسخه سي اغروشه

سَمْعُكُمْ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ

سر ۱۳۰۷

پنجشنبه کو نایب ششراولونور فخری والا کی ہفتہ لک غزٹہ



[سیام حاکی]

آله حق اولورسه سالف الذکر ادعائک حقیقتی اثباته
جالیثقی عبثدر دینه بیلیر .

ثابت مقاطیس ، بومسئله نك حلقی دائره امكانه ادخال
ایده بیلیر عداوتش وارباب فن و تجربه بر مجرد مقناطیسیت
یعنی آزمائوری — مقناطیس طرفدن جذب اولوندقدن
صوکره — بنه اسکی برنه کنتر مکه واسطه اوله جق برمانه
مادیه تحریک سیه شون علی نظر تجسس حریصانه دن
کچیر مشر سده بوله برشی و نغصی هیچ ممکن اولامشدر .
فی الحقیقه طبعیت بوباید اداره لی طاورانه بق باشقه
بر شکله اولسون معادل مقدارده بر قوه مقابله کور
مکمرین بوش بوشته قوت اعطا ایتمکدن استکاف ایلمکده
درکه قوانین طبیعتک اساس عمومیسی اولان (تخلف
قوت) قانونی هر حالده حکمی برنه کنتر بور دیکدر .

حاصلی طبیعتک دائمی و غیر متبدل اولان قوای
عمومیه سندن استفاده ایلمک کندی کنده اجرای حرکت
ایدر ایدیه میدانه کنتر بلن ریذیات میخانیکه و قدر متوع
او درجه کنتر لیدر که بزبوراده الحق بر قاج درلوسی ذکر
ایده بیلدک . هر نه قدر استعداد ایجاد صاحبی اولان ازباب
فک بوبایدکی مساعی متوالیه سی ، مقصد اصلینک حصوله
کاملاً کفالت ایده معمش ایسده بر درجه قدر — باشقه
بر وجه ایله اولسون — استفاده دن ده بوسون خالی دکدر .
حتی اومساعی سایه سنده ، تجارب حقیقیه بی ، نظریات
وحسابات ذهویه هر جهته ترجع ایدن مقتدر علل علی
العموم معلومات فیه نك کور کو ایله استحصال اولونه جقنی قطعاً
ادراک ایدمک سالف الذکر حرکت دائمه مسئله نك صورت
نظریه سیه اوغراشه اوغراشه دها عملی بناء علیه دهها
فائده لی جهته نقل افکار ایتمک مجبور اولمشدر درکه بوجه
ایله کرک کندنیرسه ، کرک عالم انسانیته منافع مادیه بخش
ایدر بر جوق مهم ما کینله میدانه کلشدر .

بناء علیه حرکت دائمه بی حائز آلات میخانیکه ایجادیه
اوغراشان انتخاب اقتدار ، حرکتک اوچخی قانونی اولان
نیوتونک مطالعه سنی — که « تأثیر ایله تأثیر مقابل بری
برینه مساوی و مقابلدر » سوزلرندن عبارتدر — و قوای
طبیعه ده اجرای حکم ایدن شایان حیرت موازنت مکمله بی
نظر ثامله آله رق حکمت طبیعتک قوانین اساسیه سینه

تمامیه و قوف پیدا ایستیگی حالد شو موازنت غریبه نك
سالف الذکر نظری حرکت دائمه ما کینله نيك هر هانکی
برنده جاری اولدیغنی جوق کچمندن آکلاجه جق کبی
کندنیرسک بالذات قوت میدانه کنتر مکه مقتدر اوله مادیه بی
تسلیم ایدر . ۱ . عشقی

مثنوی کیم

— ۳ —

شعره فطریه

شاعر . او طه سنده ، کتبخانه سنیك اوکنده او طو
ربوردی . باشلادیغنی قصیده نك صوگ بیتلری ترتیب
و تنظیل مشغولدی .

الواح بشریه ، جثمان اثباته عرض ایستیگی رقت افزا
منظر ایله قلبی او قدر تنج ، کوکلاری اودرجه تهیز
ایدرکه انسانک انکشت بردها ن اوله مامه سی احتمالی یوقدر .
بر نظر حکمت ، الواح بشریه ده اوج شی دهها
کورور : سعادت ، سفالت ، معصومیت !

الواح سعادت ، کوکلاری منبسط ایدر .
معصومیتی مصور اولان لوحه لایسه انسانی هم اکلندیر بر ،
هم دوشوندورور . انسان دوشوندیکه رقتی آرناز . رقت
آرندیکه فکر . آسمان حکمت یو کسه ایر . اوراده ، کشف حقایق
ایلر . ترتیبی متعاقب ایکی طامله سرشک تأثر کورونور .
الواح معصومانه ماهیتی دایشته اولمشدر ایله کره لر در .
نهاد ، کوچوچک و جودیل غایت لطیف بر لوحه
معصومانه تشکیل ایدیور : والدیه سی ، او شفقتک مثال
محبتی اولان قادی نیرمک اوکنده او طور مشدی .
نظر افتخار ایله مسعود چو جوقلر سیه باقیور . دوره شاد
بتنک الک مقدس صحیفه لر نی چشم امعانن کچیروردی . او
صحیفه لرده « عشق ! » یازیلی ایدی . شاعر ایله اولان ارتباط
مسعودانه سنی محبت کبی برجل متین تأسیس ایتمشدی .
قیز ، او شایان برستش مخلوق بارامق البسه سنی
دیکمک ایچون ما کینه نك باشنه چو کش ، کوزلر نی ،
ایکنه نك حرکت ایستیگی نقطه یه نوجه اتمش ، اللری
دائماً ایکنه نك تیغ حریرانه سندن قاجان فستانه تابع
اولمشدی . موقیعتی معان اولان ضعیف تبسم ، آتشین

نهاد قوطوبی آجوب حقه بی ، فلانی کورنجه برنشوه
نامه آياغه قالدی ، پدرینک قولری آرمه سنه آتلدی .
دیدي که :

— اوخ ! ایستدیکمن اینی .

— لکن وعدکی اونوما دک یا ؟

— خیر بازاجم . سزه هر کون اون سطر یازی .

[والده سنه توجه ایله] بن آرق کوزل یازی بازاجم .

— شمدي فشنگك خاطره سی فلان قلامدی ، دكلی ؟

اوبك مخاطره لیدر . سنك كبی كو چوك چو قور ایله باقمی ،

اورنه لی خراب ایديجي اوبونجا قور ایله اوبانه میلدرلر .

سن شمدي چالیشلی ، ایلریده بیوك بر آدم اولمه لیسك .

پوسوز ، نهادهك نوشوه معصومه سنی بر قات دها

چو غالتدی . بیوك آدم اوله جی ، اوخ ! نه بختیارلق ! ...

۴

ضراعتی طفله

نهادهك ، اومعصومیت مجسمه ك مینی مینی بارماقلى ،

بك پدرینك كتیردیكى فراتسزجه كنكك بارماقلى

چو بریسور ، كوزلری ، كنككك صحیفه لری تزیین ایدن

مصنع رستملری تماشا ایلبوردی . قلمبند بیوك برحس

مسرت حس ایديكي حالده كو چو چوك فكری اورستلرك

عرض ایديكي مناظری نقییش وحاكه ایله مشغولدی .

امان ، نه كوزل رستملر ! هبسی ، هرده كافه سنی كندیكى

مینی مینی انسان یاورولربك تشكیل ایستكاری طبیعی

الواح معصومانه ی مصوردی . رستملر ، حسیات معصومانه

سنی تهیج اییدی .

رستلردن درانه سی لك زیاده خوشه كیتدی : چونكه

چوره كنی كدی به قاید رمش اولان بر چو چوك بكای

معصومانه ایله حصوله كتیردیكى رقت آور منظره بی

تصور ایلبوردی . نهاده اورسمی كوزلجه سیر ایستكدن

صبركه چو چو چوك وضع غربانه سنه قهقهه نه دن استخفاف

اولدی ! بوخنده لره ، ایکی معنای بسم ایله سوزكلی بر

قهقهه جواب وپردی .

شاعر ، جگر یازمه نك تشكیل ایديكي لوحه مصو-

مانه به عطف نكاه اقتضار اولوبوردی .

دوداقلری تزیین ایلبوردی . او بسم ، بالكر موفقیتی
اعلان ایلبوردی ، طائی خولالربك ، امیدی تفكر لربك ده
برر عكس لطیفی ایدی .

نهاده ، او نازلی چو چوك آبله سنه معاونت ایلبور-

متصل ماكینه نك پروانه سنی تحريك ایلبوردی .

بورولدی . آبله سنه بر نظر استرحام عطف ایستكدن

صوكره كندیسته منتظر اولان والده سنك جناح شفقت

پناهنه آتلدی . « آنه جكم ، بورولدم ! » دیدی .

سكوت ! سكوتی بالكر ماكینه نك مطرد اولان

صداسی اخلاص ایلبور .

والده سكوتی اخلاص ایده رك دیدی كه :

— نهاده ! بوكون بك باباكه نره به كیتدك ؟

— سرکیلره كیتدك آنه جكم .

— اوراده نه یاپدكر ؟

— كردك .

— نهله واردی ؟

— هر شیر ، هر شیر . بن لك زیاده اوبونجا قورلی

سودم . بابام كتابلردن آریله مادی . یا ، بیلمه یسك

آنه جكم ، بك بابامه نه قدر طارلدم ...

— نچون یاوروم ؟

— او قدر ایسته دمده بكا بر اوبونجا قلامدی .

نهاده ، بو شكایاتی درمیان ایديكي صبرده حزن

معصومانه نك سوقله باشچیزی اوكنه اكدی ، كو كسی

كچیردی . كوزلربنه ديكلمش اولان ایکی مرحمت وشفقتلی

نظر آغلامه سنه معاملت اییدی . سوزنه شویله چه دوام ایله دی :

— كندیسه بر چو چوك كتابلر الدی . بن فشنگ

ایستبوردم ، اون یازمه سنی یاقه مادی ! بو سفر نهاده كندی

ضبط ایده مادی . بكای معصومانه سیله والده نك آغوشه

آینه جفی هنكاده عالی جناب پدرایمچری كیردی ، دیدی كه :

— بارماز ! بن سكا ایسته ديكك شیردن دها

ایسی آدم . آل ، بكنه جكمیسك ؟

شاعر ، نهاده بر قوطو اوزاندی . ایچنده غایت

مزین بریازی طاقی واردی . چسونه نهاده آتی بر قاق

كون اول پدرندن ایسته مشدی .

شاعر، بر مدت دوشوندکجه صوکره جواب ویردی.
— تأملسنز لکنندن .

— اوخ ! بن هر شیئی تأمل ایلله یاپارم . آرتق
شعنن صوکره تأمله بر قاندها رعایت ایدم جکم .
نهاد ، کتابی بر افرق والدنه سنک قوللری آرسنه
آیلدی . بار خواب ، کوز قایاقلری قایتمه چالشیوردی .
والده دیدی ، که :

— نهاد ! دها یاتمه جقمیسک ؟ ساعت درت بچمه کلپور .

— خیر آتسه جکم ، یاتمه جقم .

— نهن ؟

— یارین اوروج طوته جمده ...

— سحوریمی بکلیه جکسک ؟

— اوت .

— سنن دها کوچوکسک ، اوروجی بیسودیکک
وقت طوت .

— اولماز اولماز . یارین قدردر . هیچ اولمازه بر
کره جک اولسون اوروج طوتهیم .

نهادک خواهش معصومانه سنه قارشى طور مق ممکن
اولمادی . آز دها تضییق ایدلسه تأثرانه غلبه ایدمه
جک ، بکاسنه بر حزن مجری ویره جکدی !
چو جوقر ، حسابات معصومانه لرینک ، حرکات
ملکانه لرینک سوقیله دائماً حسنانه تمایل ایدرلر . بوسر
خدا ، ناقابل انکشافدر .

ایشته ، نهاد . مصرانه اوروج طوتهی ایست یوردی .
خواهش معصومانه سنه تسبیح اتمک مجبوریتی ، یک بیوک
یردن نشئت ایلهمشدی : وجدانسن !

نهاد ، استراحت وجدان ایلله یالیدی . سحورده
قالدیر یله چقنده امیدى برکالدى . چونکه او وظیفه مهمه
سوکلی آبالسى درعهده ایشدی . فقط او بویه بیلپور .
میدی ؟ قلبی طاتلی طاتلی امیدلرله طولدیران خواهشی ،
کریکلرینک آغوش اولملرینه نمانعت ایدپوردی ... !
خ . رشدی

صاحب امتیاز : کتابچی قره بت

نهادک ، بر طور عاقلانه ، بر ادای حکیمانه ایلله کتابک
یارقاقلری چوپر دک رسماره تمدید نظر ایدمه ایشدیکنی
کوردکجه ایلریده بر بیوک آدم اوله جفتی امید ایلپوردی .
اصل پدیری غریق محبه مسار ایدن بوامید استقبال ایدی .
نهاد ، بیوک آدم اوله جق . پدر انجسون نه بیوک
سفادت !

والده بوزلری اصلا دوشونمپوردی . او ، بالک
حالی نظر موشکافانه دن کچیر بیور ، مینی مینیسک مسرتنه
قلبا اشتراک ایدپوردی . فقط نهادک غایت جدی بر طورله
کتاب طوتوشی ، اوشققتلی نه نهایتسنز مسارور فاه حاضر .
لاپوردی : نهاد ، اوقویه جق . والده انجسون نه عظیم مخفرت !
پدر ووالده بونلری پیش تفکر آسندن کچیردیک
صبرده نهاد ، رستمک تحفله طایانه مه پرق خنده ریز
استغراق اولدی . عمان محاکمه طالمش اولان ایکی فکری
اقاط ایدى . ایکیسنکده پیننده شعله تعجب یارلدادی .
معیندار اولان ایکی تسم بری بریله قارشیلانشدی . بو
تسملر ، بر نشان افتخار !

یا اوخنده ؟ ههات ! قیز بودرجه قدر القاب فکر
ایده منوردی . یئنی بارتشکر آلتسده ازمپور ایدی . او
بالکک برشی دوشونپور : والده اوله جق ، عالم بشریتک
اک مهم بر نقطه سنه قدم زن اولقله افتخار ایلله جک !
فقط قارداشک بردن بره عکس ایدن قهقهه لری . قهقهه
طامارلری تحریک ایلهدی . هنوز چو جوق دکل ؟
نهاد کتانی پدیرنه کونوردی . دیدی که :

— بیورکک بک باباجقم . رسملری جوق کوزل .
— بکندککی ؟

— اوت . هله اوچورکن کدی به قایدبران چو جوق

یوقی ؟ نه قدرده تحف ! بک بابا ؟

— نه وار ایکی کوزم ؟

— انجسون اوچورکن قایدیرمش ؟

بوسؤاله جواب ویرمک بر آز مشکل . زیرا ویرله .
جک جواب ، تصحیح اخلاقه مدار اولمی . او جوابدن
نهاد استفاده ایتله . حقیقت حالده چو جوقلره ثانی ایلله
جواب ویرمک الزمدر .